

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 71
14 March 1974

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 578/74 of the Commission of 13 March 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 1

Regulation (EEC) No 579/74 of the Commission of 13 March 1974 fixing the import levy on molasses 3

Regulation (EEC) No 580/74 of the Commission of 13 March 1974 fixing the special export levy on syrups and other sugars 4

Regulation (EEC) No 581/74 of the Commission of 13 March 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar 6

★ Information on the date of entry into force of the Agreement concluded in the form of an exchange of letters dated 18 December 1973 amending certain provisions of Protocol Nos 1, 6, 7 and 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 8

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 9

Open procedures 11

Restricted procedures 19

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 578/74 OF THE COMMISSION
of 13 March 1974
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular
Article 14 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73⁽³⁾
and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(n.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17 01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 579/74 OF THE COMMISSION
of 13 March 1974
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1739/73 and subsequent amending Regulations⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1739/73

to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 32.

ANNEX

<i>(u.a. 100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

REGULATION (EEC) No 580/74 OF THE COMMISSION
of 13 March 1974
fixing the special export levy on syrups and other sugars

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 16 (5), second indent;

Whereas the special export levy on syrups and other sugars were introduced by Regulation (EEC) No 403/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/74⁽⁴⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/74⁽⁵⁾ of 14 February 1974 amended by Regulation (EEC) No 527/74⁽⁶⁾, has laid down detailed rules for applying the special export levy on syrups and other sugars;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in the amended Regulation (EEC) No 403/74 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the special export levy on the products specified in Article 1 (1) (d), of Regulation No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1974, p. 15.
⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 35.
⁽⁶⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1974 fixing the special export levy on syrups and other sugars

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure ⁽²⁾ and are in packings the contents of which is not more than 25 kg	0.2550
	ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	0.2550
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding flavoured or coloured molasses	0.2550

⁽¹⁾ Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 581/74 OF THE COMMISSION
of 13 March 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 176/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 577/74⁽⁵⁾,

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 176/74 to the information at present available to the Commission that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1974, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	26.50
	II. Raw sugar	25.00 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	26.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	25.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

Information on the date of entry into force of the Agreement concluded in the form of an exchange of letters dated 18 December 1973 amending certain provisions of Protocol Nos 1, 6, 7 and 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

The exchange of instruments notifying the completion of the procedures necessary for the entry into force of the Agreement concluded in the form of an exchange of letters ⁽¹⁾ dated 18 December 1973 between the European Economic Community and the Portuguese Republic amending certain provisions of Protocol Nos 1, 6, 7 and 8 of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic having taken place in Brussels on 8 March 1974, the Agreement will enter into force on 9 March 1974, in accordance with the exchange of letters.

⁽¹⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1974, p. 7.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
 - b) The final date for making such request (Article 16f):
 - c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
 - b) The address to which they must be sent (Article 16g):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
 - b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾ :
 2. The award procedure chosen (Article 17a) :
 3. a) The site (Article 17a) :
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a) :
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a) :
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a) :
 4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a) :
 5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a) :
 6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b) :
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b) :
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b) :
 7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c) :
 8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d) :
 9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d) :
 10. Other information :
 11. The date of despatch of the notice (Article 17a) :
-

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Fernstraßen-Neubauamt Wesel, D-423 Wesel, Jülicher Straße 11, Postfach 223, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts — Part A (VOB/A) October 1973 edition.
3. a) Execution of earthworks and drainage work on the newly-constructed section of Landstraße (main road) L 237 in the Moers/Rheinhausen district.
b) Main quantities :
137 000 m³ excavation and removal of earth,
302 000 m³ supply of fill,
96 000 m³ supply of frost-proof gravel,
4 500 m² construction of light bituminous carriageway,
2 800 m² broken stone base course,
28 000 m³ removal of topsoil,
30 000 m² replacement of topsoil,
10 000 m² recultivation of surfaces,
40 000 m² grass seeding,
200 m reinforced concrete piling,
900 m³ concrete Type Bn 250 to be produced,
650 m³ concrete Type Bn 450 to be produced,
120 t reinforcing steel Type BSt 42/50 RK to be placed,
25 t prestressing steel to be placed,
350 m² plastics coating,
600 m² bridge sealing,
700 m erection of steel barriers.
c)
d) Production of structural analyses, working plans.
4. 200 working days.
5. a) See 1.
b) 2 April 1974.
c) Payment of non-refundable fee of DM 60 into account No 204 883 of the Verbandssparkasse Wesel, quoting : 'Ausschreibungsunterlagen Erdlos L 237'. The receipt for this payment should be enclosed with the request for documents.
6. a) 28 May 1974.
b) See 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 28 May 1974, address as in 1.
8. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments pursuant to the regulations governing construction works contracts, Part B (VOB/B) October 1973 edition. The payment periods specified in VOB/B apply only for payment orders drawn up by the principal's relevant service.
- 10.
11. — Applicant's turnover in the past three full financial years in building and other projects comparable with the work being put out to tender, including his share in consortia or with other joint bidders ;
— List of projects completed in the past three full financial years which are comparable with the work being put out to tender ;
— Technical equipment available to the applicant for execution of the work ;
— Entry in the trade register at the applicant's registered office or domicile.
12. 40 working days.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all economic and technical aspects have been taken into account.
- 14.
15. 22 February 1974.

Open procedure

1. Universitätsbauamt Würzburg, D-87 Würzburg, Kapuzinerstraße 3, Federal Republic of Germany.
 - c) German.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts — Part A (VOB/A).
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 21 May 1974; for address see 1.
 3. a) Würzburg — University extension area on the Hubland.
 - b) Earth, masonry, concrete and reinforced concrete work; supports, cored floors, walls, staircases of cast *in situ* concrete; parapet and façade units of precast sections. Cubic content 33 000 m³.
 - c) To be awarded as a single lot.
 - d)
 4. Work to commence in mid-July 1974.
Carcass to be completed in May 1975.
 - 8.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction works contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 - 11.
 12. 17 June 1974.
 5. a) See 1.
 - b) 16 April 1974.
 - c) DM 30 to Bayer. Vereinsbank Würzburg, account No 80 1046, Bank Code No 790 200 76; Städt. Sparkasse Würzburg, account No 10 5080, Bank Code No 790 500 00.
 6. a) 21 May 1974.
 - b) See 1.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 - 14.
 15. 4 March 1974.
-

Open procedure

1. Autobahndirektion München, D-8 München 2, Seidelstraße 9, Postfach 200 109, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts — Part A (VOB/A).
3. a) New section of the Regensburg — Linz Federal Motorway (A 15), between Garham and Rathmannsdorf.
b) Roadworks :
Earth and drainage work Lot E 17 from kilometre post 192.38 to 198.06.
Main volumes of work :
65 000 m³ topsoil works,
1 400 000 m³ earth moving,
15 000 m drainage pipes,
5 500 m diversion of streets and roads.
c)
d)
4. Work to be completed by 30 September 1976.
5. a) See 1; may also be collected against receipt for payment of fee (see 5.c) from Room 23 at the offices at Dachauerstraße 17.
b) Will be sent or may be collected as from 18 March 1974.
c) Non-refundable fee of DM 150 to be paid, quoting 'A 15 — Los E 17' to the Amtskasse der Autobahndirektionen München and Nürnberg in Munich, account No 9016-805 at the Munich Postal Cheque Office (Bank code No 700 100 80) or account No 24869 at the Bayer. Landesbank in Munich (Bank code No 700 500 00).
6. a) 10 a.m. on 23 April 1974.
b) See 1, Seidelstraße 9, Room 105.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 23 April 1974; address as 1, canteen, ground floor.
8. Contract performance guarantee: 5 % of the gross contract value (to be deposited for the construction period).
Guarantee for satisfactory performance: 5 % of the gross settlement amount (for the guarantee period).
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction works contracts — Part B (VOB/B), subparagraph 13 of the ZVSträ (additional terms of contract for the execution of road construction works) and subparagraph 8 of the special terms of contract.
- 10.
11. The tenderer must be able to prove that he has completed work with similar scope, technical requirements and completion period in the past three years. In accordance with § 8 (3) VOB/A the awarding authority reserves the right to require documents proving the tenderer's suitability.
12. Up to and including 21 June 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Site will be inspected on 26 March 1974, venue Stegmühle restaurant, Kopfsberg (between Iggenbach and Ecking) at 1 p.m.
15. 4 March 1974.

Open procedure

1. Rijkswaterstaat, Directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, NL-Voorburg, Netherlands.
2. Public invitation to tender pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement (standard regulations for invitations to tender).
3. a) Municipality of Maurik.
b) Specification No 6667: Construction of a bridge over the Amsterdam-Rhine canal near Ravenswaaij, including ancillary works.
The project includes :
 - construction in reinforced concrete of the bridge substructure comprising two end supports and two intermediate supports ;
 - construction of the bridge superstructure in prestressed lightweight concrete, using the cantilevering out method. Length of superstructure : approx. 308 m, total width 19 m.
 Prestressing :
 The prestressing system may be chosen by the contractor from :
 - Dywidag bars dia. 32 mm QP 135 ;
 - Cables of prestressing steel QP 170 or 190.
 The following approximate volumes to be supplied and processed :
 - 1 950 m³ concrete for reinforced gravel concrete,
 - 5 310 m³ concrete for prestressed lightweight concrete,
 - 715 t coarse impervious asphaltic concrete,
 - 650 m bored piles dia. 1.45 m and 1.25 m.
 The following approximate volumes to be processed :
 - 670 t reinforcing steel,
 - 93 t sheet piling BZ IV N,
 - 1 025 m piles, square 0.45 m.
 High-grade steel, reinforcing steel, sheet piling and prestressed concrete piles will be supplied by the State.
 - c)
 - d)
4. 104 weeks.
5. a) The specification may be obtained as from 18 March 1974 from the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague (tel. : 070-814511), quoting No BR 6667.
The specification may be inspected as from 18 March 1974 at :
 - the Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Plesmanweg 1, The Hague ;
 - the Hoofddirectie van de Waterstaat, Koningskade 4, The Hague ;
 - the Rijkswaterstaat, directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg.
 Information may be obtained from the address under 1 on 3 April 1974 at 2 p.m. The information notice may be inspected as from that date at that address. Copies of the information notice are obtainable there free of charge on request.
 - b)
 - c) Cost of the specification : Fl. 28.80 (including VAT but excluding postage). Payable to the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague, on receipt of bill.
6. a) By 11 a.m. on 23 April 1974.
b) See 1.
c) Dutch.
7. a) Public.
b) 11 a.m. on 23 April 1974 ; for address see 1.
- 8.
9. Payments every four weeks to the amount of expenditure incurred, after constitution of a security equal to 5 % of the contract price.
- 10.
11. The tenderer must prove his financial and economic resources and technical expertise, within one week of receiving a request to do so, by supplying the following information :
 - proof of his firm's inscription in the Trade Register ;
 - a banker's statement showing the firm's financial resources ;
 - a statement of total turnover and turnover on construction works for the past three financial years ;
 - a list of projects completed by his firm in the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution and name of the principal.
12. 30 days from the date on which the contract is awarded.
13. The tenderer must be able to prove that he possesses experience in the execution of similar projects.
- 14.
15. 1 March 1974.

Open procedure

1. Straßenbauamt Nürnberg, D-85 Nürnberg, Flaschenhofstraße 53, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts — Part A (VOB/A).
 3. a) Federal Highway No 2 (new) Augsburg-Nuremberg, Roth bypass.
b) Road works.
Main volumes of work :
10 000 m³ top soil replacement,
60 000 m² turfing of replaced areas,
2 000 m³ pit excavation, soil class 2.22-2.27,
12 000 m³ soil to be placed and compacted,
170 000 m² bituminous substructure 15 cm thick,
22 000 m² bituminous substructure 10 cm thick,
190 000 m² asphaltic binder 0/22 mm 5 cm thick,
190 000 m² asphaltic binder 0/16 mm 3.5 cm thick,
74 000 m² fine asphaltic concrete 0/12 mm 3.5 cm thick,
120 000 m² single-layer mastic asphalt 0/11 mm 3.5 cm thick,
8 000 m kerbs, granite size B 6,
300 street gullies to be relaid.
c) Work to be awarded as a single lot.
d)
 4. Work to commence 10 days after awarding of contract and be completed by 30 July 1975.
 5. a) See 1.
b) 1 April 1974.
c) Non-refundable fee of DM 80 to be paid to Account No 80 140 at the Bayer. Staatsbank Nürnberg.
 6. a) 10 a.m. on 24 April 1974.
b) See 1, Room 133.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 24 April 1974 ; address : see 1, Room 133.
 8. A security of 5 % of the contract value is to be deposited from the date of awarding the contract until the end of the guarantee period.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction works contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. — Tenderer's turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable with the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders ;
— List of projects completed in the past three years with scope and technical requirements similar to the work put out to tender ;
— Average manpower per year in the past three full financial years, divided into categories of trades and skills ;
— Technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender ;
— Inscription in the Trade Register at the tenderer's registered offices or place of residence.
 12. Until 8 August 1974.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
Further criteria for awarding the contract are stated in the tender documents.
 14. There will be no site inspection.
Further information may be obtained from the Straßenbauamt Nürnberg, Außenstelle Schwabach, 854 Schwabach, Friedrich-Ebert-Straße 24 (tel. : 09122/5043).
 15. 5 March 1974.
-

Open procedure

1. Straßenbauamt Oldenburg-Ost, D-29 Oldenburg, Postfach 1197, Gerichtsstraße 7, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts—Part A (VOB/A), October 1973 edition.
3. a) Town of Oldenburg.
b) Construction of the Ki 2 bridge structure — underpass of the old B 75 (Bremer Heerstr.) as part of the extension of the B 75 from Oldenburg to Delmenhorst, Oldenburg-Kirchkimmen construction section, kilometre posts 3.5 + 09.11
Approximate data :
9 500 m³ earth works,
3 500 m³ Bn 250 reinforced concrete,
2 000 m³ Bn 350 prestressed concrete,
360 t reinforcing steel I and III,
115 t prestressed steel,
3 500 m² waterproofing work,
2 000 m² mastic asphalt.
c) Contract to be awarded as a single lot.
d)
4. Completion date : 1 September 1975.
5. a) See 1.
b) 27 March 1974.
c) DM 60 : to be paid to Hanover postal cheque account 16-307 to the credit of the Regierungshauptkasse Oldenburg, quoting 'Kap. 0820, Titel 11931-02-5260'.
6. a) 11 a.m. on 23 April 1974.
b) Address as 1, Room 152.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 23 April 1974, address as 1, Room 256.
8. 5 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction works contracts — Part B (VOB/B), October 1973 edition and the additional terms of contract for the execution of construction works on roads (ZVStr), 1973 edition.
- 10.
11. With his request for tender documents, the tenderer is to furnish proof of :
 - turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders ;
 - list of similar projects completed in the past three full financial years ;
 - average manpower per year in the past three full financial years divided into categories of skills and trades ;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender ;
 - inscription in the Trade Register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. Until 20 June 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A, October 1974 edition, the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account. The criteria for awarding the contract are specified in order of importance in the tender documents.
- 14.
15. 6 March 1974.

Open procedure

1. Straßenneubauabteilung Andernach, D-5470 Andernach, Laufstraße 4, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts — Part A (VOB/A), 1973 edition.
3. a) A 14 Federal Motorway, Krefeld — Ludwigshafen, Section 41.3c, from kilometre post 20.220 to 22.500.
b) Topsoil stripping, earth and drainage work on the A 14 Federal Motorway and the Niederzissen interchange. Diversion of the L 82 including surfacing work and construction of surfaced and unsurfaced farm roads and ancillary works (ME 14/8).
Approximate main volumes of work :
45 000 m³ topsoil stripping,
1 055 000 m³ earth moving,
25 000 m² bituminous base course 0/32,
12 000 m² binder courses 0/18,
21 000 m² asphaltic concrete,
11 000 m³ frost protection material.
c)
d)
4. 250 working days after the contract is awarded.
5. a) See 1.
b) 25 March 1974.
c) The tender documents will be sent in duplicate by post upon receipt (before the closing date) of written requests enclosing the post office receipt for payment of the DM 165 fee. Requests which arrive late or without the receipt will not be considered. Cash payment and collection of the documents will not be permitted. The fee is to be paid to the Regierungshauptkasse Koblenz, Buchhalterei 6, Ludwigshafen postal cheque account No 23671 ; the section for the Kasse and the receipt must be endorsed : 'Ausschreibung Straßenneubauabteilung Andernach, Kennwort : ME 14.8'. After the documents have been sent, the fee cannot be refunded under any circumstances.
6. a) 10 a.m. on 18 April 1974.
b) See 1.
- c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on Thursday 18 April 1974 ; for address see 1.
8. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction works contracts — Part B (VOB/B), 1973 edition.
- 10.
11. Only contractors who can prove that they have satisfactorily completed similar work of comparable scope will be considered. The following information is required :
 - tenderer's turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders ;
 - list of similar projects completed in the past three full financial years.
 - average manpower per year in the past three full financial years divided, if appropriate, into categories of skills and trades ;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender ;
 - inscription in the Trade Register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. 1 August 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
- 14.
15. 6 March 1974.

Open procedure

1. Stadt Cuxhaven, Tiefbauamt, D-2190 Cuxhaven, Postfach 680, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Town of Cuxhaven.
b) Lot I :
laying of approx. 640 m double pipeline, nominal diameters 600 and 800 mm, of asbestos-cement or spun cast pipes.
Lot II :
laying of approx. 910 m double pipeline, nominal diameters 600 and 800 mm and approx. 190 m double pipeline, nominal diameters 800 mm, of asbestos-cement or spun cast pipes.
Lot III :
laying of approx. 600 m double pipeline, nominal diameters 800 mm, of asbestos-cement or spun cast pipes.
Lot IV :
laying of approx. 820 m double pipeline, nominal diameters 800 mm, of asbestos-cement or spun cast pipes.
Lot V :
laying of approx. 340 m pipeline, nominal diameter 600 mm of asbestos-cement or spun cast pipes and construction of approx. 60 m railway line undersealing with a steel pipe, nominal diameter 1 000 mm.
Lot VI :
laying of approx. 880 m double pipeline, nominal diameters 900 mm, of concrete, spun cast or asbestos-cement pipes. Construction of approx. 80 m railway line undersealing and a stream dyke with a steel pipe, nominal diameter 1 200 mm, and 2 reinforced concrete manholes.
N.B. All pipes will be supplied by the awarding authority.
- c) Tenders may be made for single lots or for the whole project.
- d)
4. Seven months.
5. a) Planungsgemeinschaft für Ingenieurbau, 3 Hannover, Fenskestraße 26 (tel. : 0511/717035-36).
b) 22 March 1974.
c) DM 40 per lot.
Total fee for all six lots : DM 180. To be paid by international postal order in DM.
6. a) 11 April 1974.
b) Stadt Cuxhaven, Rathaus-Tiefbauamt-2190 Cuxhaven, Postfach 680.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 11 April 1974. Cuxhaven, Rathaus (town hall), Tiefbauamt.
- 8.
9. Interim and final payments in accordance with § 16 VOB/B.
- 10.
11. The tenderer must have successfully completed similar projects recently and be able to prove this if requested.
12. 31 May 1974.
13. See tender documents.
- 14.
15. 4 March 1974.

Restricted procedure

1. Central Lancashire New Town Development Corporation, Cuerden Pavilion, Bamber Bridge, Preston PR5 6AZ, Lancashire, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Five hectares of land within Walton Summit Employment Area at Bamber Bridge, Preston, Lancashire, at present in agricultural use.
b) Site development as industrial area including site preparation, estate roads and sewers, car parks and construction of 13 000 m² of traditionally built industrial buildings.
c) The contract will not be subdivided into several lots.
d) The contract does not entail the drawing up of projects.
4. 12 months from site possession being given.
5. A group of contractors, if successful in tendering, shall be in such form as is recognized in English law as being capable of tendering into a contract with the Corporation.
6. a) 29 March 1974.
b) The Chief Officer for Executive Services at the address in 1 above.
c) English.
7. 5 April 1974. The tenders when received will not be opened in public.
8. Contractors seeking to participate are required to produce the following information :
 - proof as required by Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 that none of the cases mentioned in Article 23 apply to the contractor.
 - proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c) of the above Directive including production of certified copies of the contractor's balance sheets or annual accounts for the past three financial years whether publication of the balance sheets or annual accounts is required by law or not.
 - proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e) of the above Directive.
9. In awarding the tender the Corporation will take into account price, the contractor's technical knowledge and ability and its experience in similar contracts.
10. The conditions of contract will be as follows :
 - For buildings the RIBA standard form of building contract, current revision (Local authorities' edition with quantities) as modified by the Corporation.
 - For civil engineering works, the conditions of contract of the Institute of Civil Engineers known as ICE Conditions, 5th Edition, June 1973, as modified by the Corporation.

The contractor chosen will be required to enter into a contract guarantee bond for the due performance of the contract in a sum equal to 10 % of the contract price and to provide third party insurance cover for any one accident of £ 500 000 (with no limit on total liability). The terms as to payment are contained in the conditions of contract mentioned above.
11. 5 March 1974.

Restricted procedure

1. Central Lancashire New Town Development Corporation, Cuerden Pavilion, Bamber Bridge, Preston PR5 6AZ, Lancashire, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Walton Summit Employment Area at Bamber Bridge, Preston, Lancashire — 98 hectares of land at present in agricultural use adjoining and with direct access to main road.
b) Construction of highways and main drainage works. Highways — 2 000 m of 7.3 m carriageway; 400 m of 11 m carriageway and associated road drainage. Main drainage — 495 m single trench and 1 470 m dual trench.
c) The contract will not be subdivided into several lots.
d) The contract does not entail the drawing up of projects.
4. 12 months from site possession being given.
5. A group of contractors, if successful in tendering, shall be in such form as is recognized in English law as being capable of entering into a contract with the Corporation.
6. a) 29 March 1974.
b) The Chief Officer for Executive Services at the address in 1 above.
c) English.
7. 5 April 1974. The tenders when received will not be opened in public.
8. Contractors seeking to participate are required to produce the following information :
 - proof as required by Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 that none of the cases mentioned in Article 23 apply to the contractor.
 - proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c) of the above Directive including production of certified copies of the contractor's balance sheets or annual accounts for the past three financial years whether publication of the balance sheets or annual accounts is required by law or not.
 - proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e) of the above Directive.
9. In awarding the tender the Corporation will take into account price, the contractor's technical knowledge and ability and its experience in similar contracts.
10. The conditions of contract will be those of the Institute of Civil Engineers known as ICE conditions, 5th Edition, June 1973, as modified by the Corporation.
The contractor chosen will be required to enter into a contract guarantee bond for the due performance of the contract in a sum equal to 10 % of the contract price and to provide third party insurance cover for any one accident of £ 500 000 (with no limit on total liability). The terms as to payment are contained in the conditions of contract mentioned above.
11. 5 March 1974.

Restricted procedure

1. The Northampton Development Corporation, Cliftonville House, Bedford Road, Northampton NN4 0AY, United Kingdom.
 2. Restricted tendering procedure, and the lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) Brackmills Employment Area, Northampton, an area of 6.530 ha and a maximum difference in level of 1 metre. Access is from A 428 and A 508 trunk roads along new infrastructure roads being constructed by the Corporation.
b) The construction of 11 buildings totalling 24 000 m² of factory and office space in steel framed construction with blockwork and asbestos cladding. There are four basic sizes of building two with two storey offices within the overall shell. Road works, parking, paths and landscaping will be included in the contract.
c)
d) All drawings are complete.
 4. 24 months with phased completions of approximately 8 000 m² at 12, 18 and 24 months from the date agreed with the contractor for possession of the site.
 5. Contractors must be companies or bodies known to the Law of England and, if a group of companies or bodies is awarded the contract, they shall be jointly and severally liable for the performance of the contract.
 6. a) 5 April 1974.
b) The Chief Architect and Planning Officer, Northampton Development Corporation, at the address given in 1 above.
 - c) English.
 7. August 1974.
 8. Requests to participate should be accompanied by the following information :
 - proof that none of the circumstances set out in Article 23 of Council Directive 71/305/EEC apply to the contractor.
 - proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c).
 - proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
 - 9.
 10. The conditions of contract will be the standard form of building contract issued by the Joint Contract Tribunals with bills of quantities allowing for fluctuations in price, but excluding clause 23 j (i) for building work, and Institute of Civil Engineers contract for road works linked to form a combined contract. Subject to a satisfactory financial appraisal by the Corporation of the successful contractor the Corporation will arrange a guarantee bond.
 11. 4 March 1974.
-